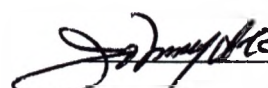


Managing Director

"Valentine International Ltd."

 Johnny Chiu /
«Apr.» 27, 2016r.

User manual

Wheelchairs Barry for Disabled with Additional Executions

. INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for the confidence you have placed in us by purchasing the wheelchairs Barry for disabled.

Each wheelchairs Barry for disabled is tested by the manufacturer for electrical safety and functionality, and leaves the factory in the best possible condition.

This manual contains information about the functions necessary for everyday use of the wheelchairs Barry for disabled. You should have this manual constantly at hand, and regularly consult it as a practical handbook.

"Valentine International Ltd."

DESCRIPTION AND OPERATION

Wheelchairs Barry are designed only for transporting patients and people with disabilities of the musculoskeletal system and can be propelled by the sitter or by a companion. Only those who physically and mentally are capable to properly operate (set in motion, control, brake) the manual wheelchair Barry are allowed to use it unaided. Your wheelchair Barry should correspond to your health condition.

2.1. Purpose of the product

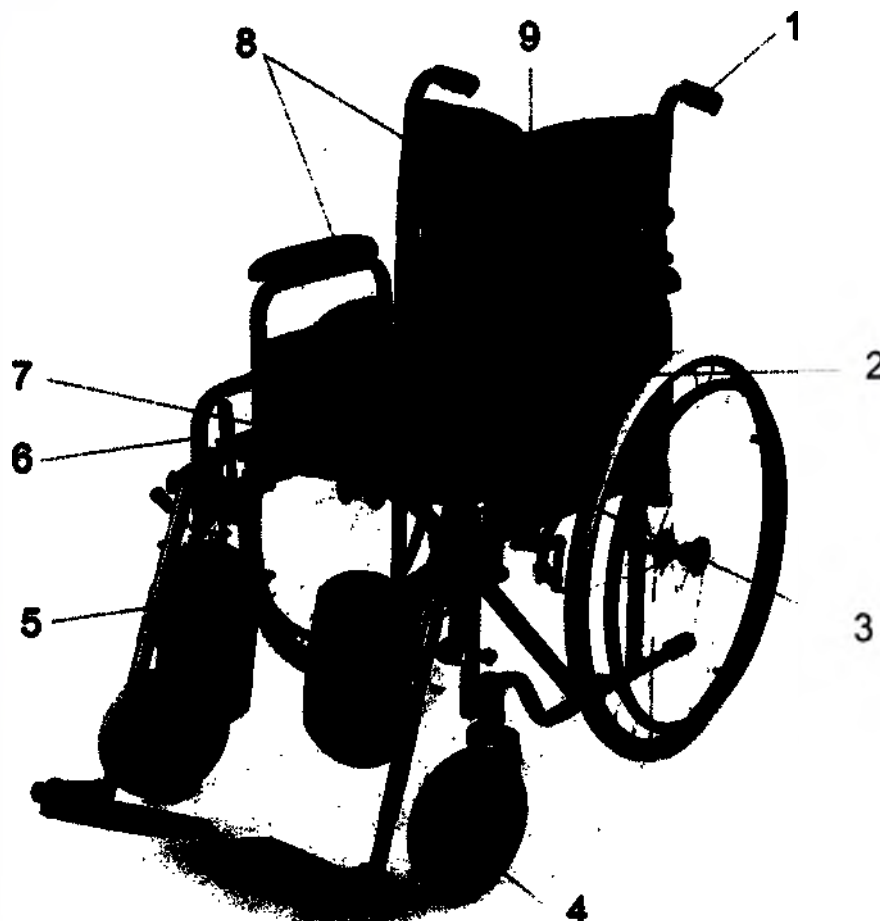
Wheelchairs Barry for disabled with additional executions to move adults with disabilities musculoskeletal with the possibility of installation of sanitary equipment.

2.2. Description of the product composition

1. Wheelchair

The wheelchair is delivered pre-assembled.

The wheelchair consists of various parts. In the diagram marked only its basic elements.



1—Push handles

2—Rear wheel (driving wheel)

3—Brake

4—Front wheel (castor)

5—Footrests

6—Frame

7—Seat

8—Armrests

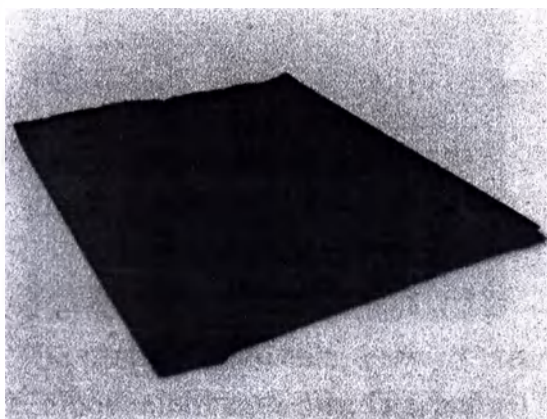
9—Backrest

- **Push handles** are used to move the wheelchair with a man. Push handle anatomical feature packed with anti-slip material- polypropylene (grade: 1500J) for the convenience of an accompanying person. Push handle not height adjustable. Handles for pushing is not height adjustable.
- **Rear wheel (driving wheel)** it consists of a wheel, and the axis of the hoops. The rear wheels provide stability and allow strollers putting it into motion by means of hoops. Material: polyurethane (grade: PMC-790).
- **Brake** used to fix the standing wheelchair. The brake is applied at long stops wheelchair. The brake is equipped with anatomic attachment of anti-slip material - polypropylene (grade: 1500J).
- **Front wheel (castor)** it consists of a wheel and a fork. The front wheels provide contact with the front of the carriage floor and direct the movement of the carriage by repositioning the plug.
Material: polyurethane (grade: PMC-790).
- **Footrest** it consists of an adjustable strut and the foot panel supporting feet.
Material: polypropylene (grade: 1500J).
- **Frame** it is a load-bearing structure of the wheelchair, which consists of the side frame members, and folding system, including elements of the seat and backrest.
Frame Material: Carbon steel with corrosion-resistant coating of chromium (make: Q 235 C). In embodiments (Barry W1 (art. 5019 W2), Barry W24 (art. 5019 W24), Barry W2 (art. 5019 W2P), Barry W2 SF (art. 5019C0102SFR) frame is painted with paint «Ningbo Honesty Electric Technical» green (green pigment - chrome green lead).
- **Seat** is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, resistant to urine, blood, ointments, oils, greases and all disinfectants. On the wheelchair seat is standard, if desired client has the ability to install different sized seats (seats with different sizes are presented in an attachment).
Material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).
- **Armrest** wheelchairs fitted with a non-removable armrests type it provides the entire unit solidity, long life and stability. The armrests have a stepped form, which are characterized by high maneuverability and allows the user to easily drive up to the various interior items.
It is forbidden to lift the arms of the wheelchair!
Material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).
- **Backrest** is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, resistant to urine, blood, ointments, oils, greases and all disinfectants.
On the wheelchair set the standard back, if desired client has the ability to install a universal back (represented in the attachment) with adjustable width.
Material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).

2. Operating Manual (hard copy, in Russian).

Accessories:

1. Seat width 36 cm (art. 001)



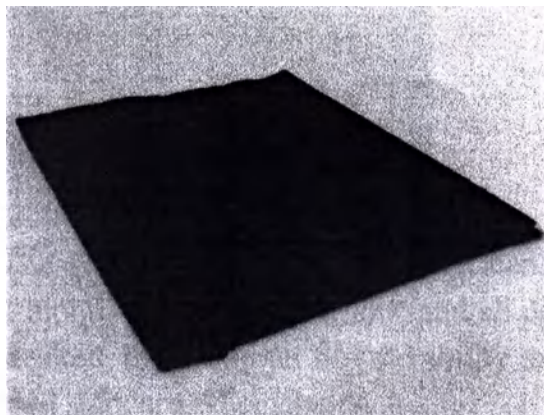
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 36 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).

The size of the seat width 36 cm (W×D): 36 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

2. Seat width 38 cm (art. 001)



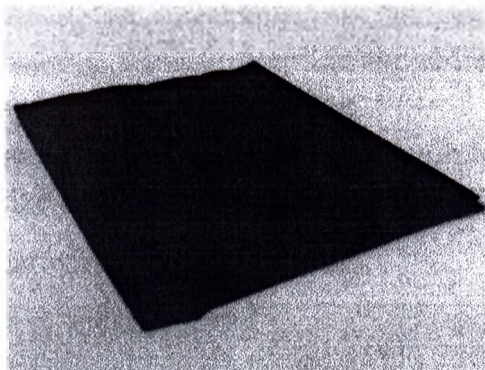
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 38 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).

The size of the seat width 38 cm (W×D): 38 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

Seat 41 cm (art. 001)



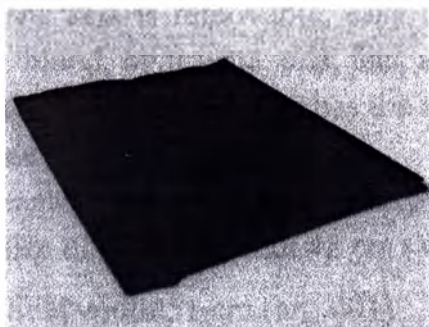
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 41 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black))

The size of the seat width 41 cm (W×D): 41 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

4. Seat width 43 cm (art. 001)



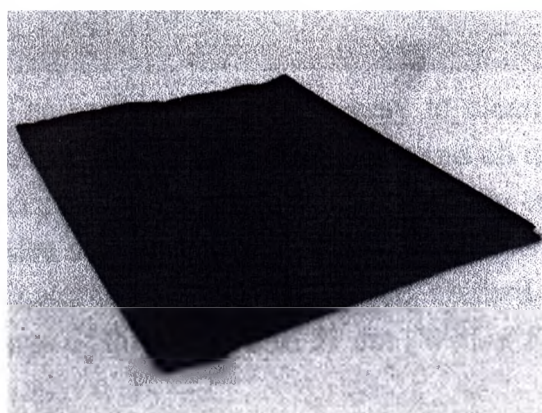
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 43 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black))

The size of the seat width 43 cm (W×D): 43 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

5. Seat width 46 cm (art. 001)



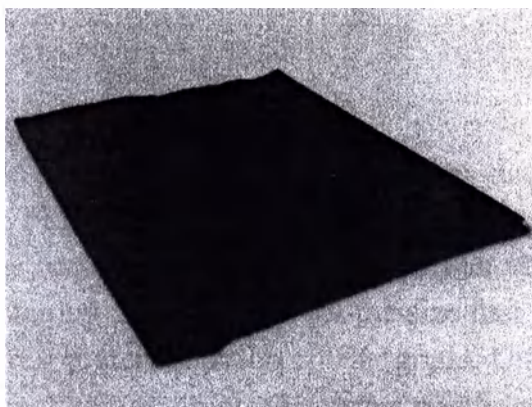
The seat width is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 46 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black))

The size of the seat width 46 cm (W×D): 46 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

6. Seat width 48 cm (art. 001)



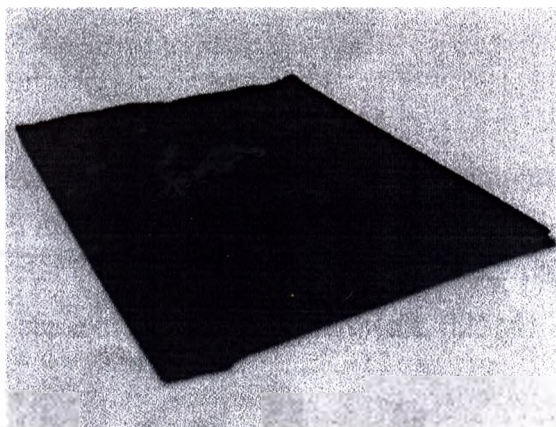
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 48 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black))

The size of the seat width 48 cm (W×D): 48 × 40 cm; Weight: 0.47 kg.

7. Seat width 51 cm (art. 001)



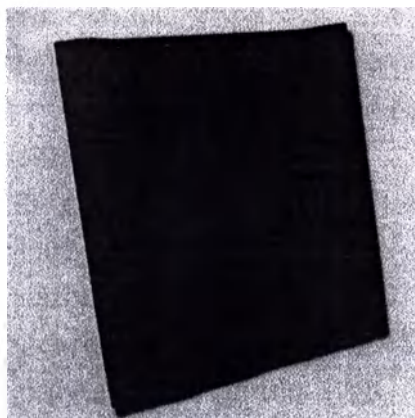
The seat is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

If desired, the customer has the ability to install seat width 51 cm seat instead of the included standard wheelchairs.

Seat material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black))

The size of the seat width 51 cm (W×D): 51×40 cm; Weight: 0.47 kg.

Backrest (art. 002)



The backrest is removable, easy to clean, thermally and chemically inert, and resistant to urine, blood, ointments, oils, fats, and all disinfectants.

The back is universal, because under changes the width of the seat it is possible by means of fastening velcro-adjust for the size that is needed.

Backrest material: nylon 100% (grade: Oxford 1680D, dye iDye Poly (Black)).

Backrest height: 46 cm; Backrest width (min-max): 34–70 cm; Weight: 0.51 kg.

9. Front wheel without fork (art. 016)



Front wheel without fork it is a replacement part for the wheelchair.

Wheel material: polyurethane (grade: PMC-790).

Diameter of front wheel without fork: 20 cm; Rim diameter: 10 cm; Weight: 0.8 kg.

10. Spare extra wheel magnum (art. 025M)



Spare extra wheel magnum with a hub for a quick-release axle is fitted with spokes and a hoop for manual propulsion. The wheel has rubber tires without inner tubes (cast tires).

If desired, the client can be installed to replace the wheel magnum wheels included In standard complete set of the wheelchair.

Material:

Spokes: carbon steel (grade: ML45) with corrosion resistant chrome plating.

Hub: carbon steel (grade: ML45) with corrosion resistant chrome plating.

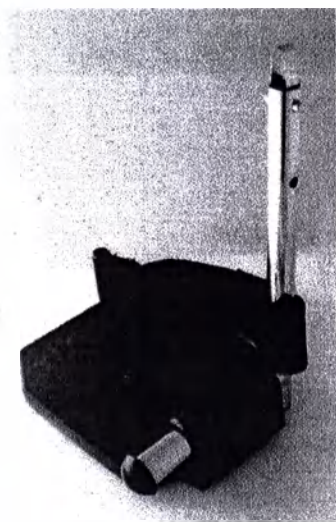
Rim: carbon steel (grade: ML45) with corrosion resistant chrome plating.

Hoop: carbon steel (grade: ML45) with corrosion resistant chrome plating.

Tire: polyurethane (grade: PMC-790).

Spare extra wheel magnum diameter: 60 cm; Rim diameter: 54 cm; Weight: 3 kg.

11. Footrest left (art. 047L)



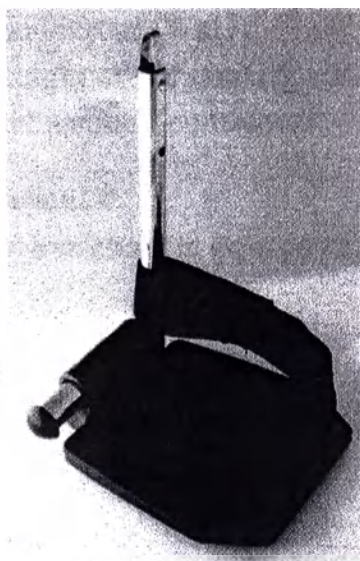
The footrest left consists of an adjustable stand and a foot panel to support the foot.

Footrest left it is a replacement part for the wheelchair.

Footrest left material: polypropylene (1500J).

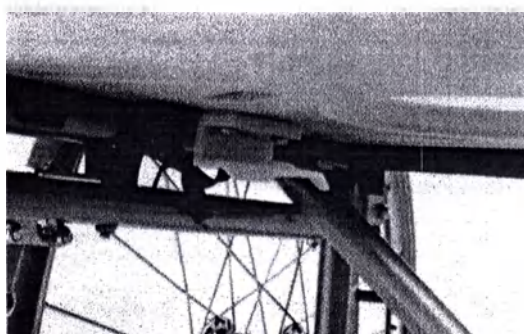
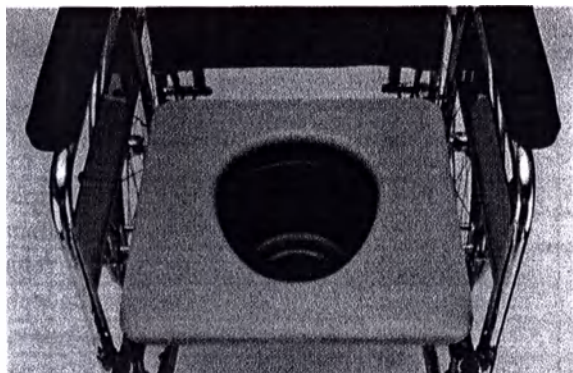
Footrest left height: 17 cm; Weight: 0.6 kg.

12. Footrest right (art. 047R)



The footrest right consists of an adjustable stand and a foot panel to support the foot.
Footrest right it is a replacement part for the wheelchair.
Footrest right material: polypropylene (1500J).
Footrest right height: 17 cm; Weight: 0.6 kg.

13. Sanitary equipment Potty



According to the patient's wishes sanitary equipment can be mounted on the wheelchair seat instead. Sanitary equipment and securely attached to the frame via slots. Sanitary equipment consists of a sanitary toilet seat and tank. To the toilet seat fixed slots for fixing the sanitary container. Sanitary container can be extracted for hygiene procedures. Sanitary container and commode wheelchairs removable made of washable material - polypropylene (1500J).

Weight sanitary equipment Potty: 2 kg

Size toilet seat (WxD): 51x40 cm

The height of the sanitary container: 17 cm.; The diameter of the sanitary container: 21 cm.;

Weight sanitary containers: 0.6 kg.

Attention!!!

The wheelchair is equipped with sanitary equipment only on request as an accessory.

Technical Description

Wheelchairs Barry for disabled with additional executions manufactured and released without tolerances, according to the specifications given in Tables 1-3.

Technical description of wheelchairs Barry for disabled

Table 1

Model/Specifications	Barry W1 (art. 5019 W2)	Barry W24 (art. 5019 W24)	Barry W2 (art. 5019W2P)	Barry W2 SF (art. 5019C0102SFR)
Weight, kg	17	17	18	17,5
Folding	yes	yes	yes	yes
Dimensions (W × L × H), cm	60 × 98 × 87	60 × 98 × 87	61 × 100 × 88	60 × 98 × 87
Seat dimensions (W × D), cm	46 × 40	46 × 40	46 × 40	46 × 40
Seat angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Seat height adjustment	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Floor-to-seat height, cm	51	51	50	50
Backrest	Folding	Folding	Folding	Folding
Backrest angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Backrest height, cm	46	46	46	46
Footrests	Fixed, height adjustable, with shank support	Fixed, height adjustable, with shank support	Removable, folding, height adjustable, with shank support	Removable, height adjustable, with shank support
Footrest length, cm	30–40	30–40	30–40	44–54
Armrests	Fixed	Fixed	Removable	Removable
Armrest height, cm	28	28	24	24
Type of rear wheels	Solid cast, made of polyurethane, w/protector	Pneumatic, made of polyurethane, w/protector	Solid cast, made of polyurethane, w/protector	Solid cast, made of polyurethane, w/protector
Rear wheel diameter, cm	60	60	60	60
The diameter of the disc of the rear wheel, cm	54	54	54	54
Type of front wheels	Cast	Cast	Cast	Cast
Front wheel diameter, cm	20	20	20	20
The diameter of the front wheel drive, cm	10	10	10	10
Upholstery material	Nylon	Nylon	Nylon	Nylon
Maximum load, kg	100	100	100	100
Minimum turn width, cm	100	100	100	100
Minimum turn radius, cm	65	65	65	65
Folding (Unfolding) force, H	48	48	48	48
Backrest fixing force, H	48	48	48	48
Length and footrest angle adjustment force, H	35	35	35	35
Maximum clearance between surface and wheel, cm	0.2	0.2	0.2	0.2
Parking brake handle force, H	48	48	48	48
Force to the handles back, H	70	70	70	70
Force to the wheel rim, H	35	35	35	35
The force moving the wheelchair with a rated load on the seat, H	40	40	40	40
Age group	For Adults	For Adults	For Adults	For Adults

Technical description of wheelchairs Barry for disabled

Table 2

Model/Specifications	Barry W3 (art. 5019C0103SF)	Barry W4	Barry W5
Weight, kg	18	19	19
Folding	yes	yes	yes
Dimensions (W × L × H), cm	62 × 100 × 92	65 × 107 × 97	65,5 × 107 × 98
Seat dimensions (W × D), cm	46 × 40	46 × 40	46 × 40
Seat angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Seat height adjustment	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Floor-to-seat height, cm	50	50	51
Backrest	Folding	Folding	Folding
Backrest angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Backrest height, cm	46	46	46
Footrests	Removable, folding, height adjustable, with heel supports	Removable, height adjustable, with shank support	Removable, height adjustable, with shank support
Footrest length, cm	30–40	34–49	43–50
Armrests	Removable	Removable Folding	Removable Folding
Armrest height, cm	24	26	27
Type of rear wheels	Pneumatic, made of polyurethane, w/protector	Solid cast, made of polyurethane, w/protector	Cast
Rear wheel diameter, cm	60	60	60
The diameter of the disc of the rear wheel, cm	54	54	54
Type of front wheels	Cast	Cast	Cast
Front wheel diameter, cm	20	20	20
The diameter of the front wheel drive, cm	10	10	10
Upholstery material	Nylon	Nylon	Nylon
Maximum load, kg	100	100	100
Minimum turn width, cm	100	100	100
Minimum turn radius, cm	65	65	65
Folding (Unfolding) force, H	48	48	48
Backrest fixing force, H	48	48	48
Length and footrest angle adjustment force, H	35	35	35
Maximum clearance between surface and wheel, cm	0.2	0.2	0.2
Parking brake handle force, H	48	48	48
Force to the handles back, H	70	70	70
Force to the wheel rim, H	35	35	35
The force moving the wheelchair with a rated load on the seat, H	40	40	40
Age group	For Adults	For Adults	For Adults

Technical description of wheelchairs Barry for disabled

Table 3

Model/Specifications	Barry W6	Barry W7	Barry W8
Weight, kg	18	18	16,5
Folding	yes	yes	yes
Dimensions (W × L × H), cm	65 × 105 × 89	65 × 110 × 89	60 × 98 × 85
Seat dimensions (W × D), cm	46 × 40	46 × 40	46 × 40
Seat angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Seat height adjustment	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Floor-to-seat height, cm	51	51	49
Backrest	Folding	Folding	Folding
Backrest angle	Non-adjustable	Non-adjustable	Non-adjustable
Backrest height, cm	46	46	46
Footrests	Removable, height adjustable and angle, with shank support	Removable, folding, height adjustable and angle, with heel supports	Removable, folding, height adjustable, with heel supports
Footrest length, cm	43–50	43–50	36–46
Armrests	Removable Folding	Removable Folding	Removable Folding
Armrest height, cm	25	25	23
Type of rear wheels	Cast	Solid cast, made of polyurethane, w/protector	Solid cast, made of polyurethane, w/protector
Rear wheel diameter, cm	60	60	60
The diameter of the disc of the rear wheel, cm	54	54	54
Type of front wheels	Cast	Cast	Cast
Front wheel diameter, cm	20	20	20
The diameter of the front wheel drive, cm	10	15	10
Upholstery material	Nylon	Nylon	Nylon
Maximum load, kg	120	120	120
Minimum turn width, cm	100	100	100
Minimum turn radius, cm	65	65	65
Folding (Unfolding) force, H	48	48	48
Backrest fixing force, H	48	48	48
Length and footrest angle adjustment force, H	35	35	35
Maximum clearance between surface and wheel, cm	0.2	0.2	0.2
Parking brake handle force, H	48	48	48
Force to the handles back, H	70	70	70
Force to the wheel rim, H	35	35	35
The force moving the wheelchair with a rated load on the seat, H	40	40	40
Age group	For Adults	For Adults	For Adults

INTENDED USE

Wheelchairs Barry for disabled with additional executions to move adults with disabilities musculoskeletal with the possibility of installation of sanitary equipment.

3.1. Indications

- Paraplegia;
- Meningomyelitis;
- Progressive muscular dystrophy;
- Infantile cerebral palsy;
- Multiple sclerosis;
- Hemiplegia of the central body part;
- Post-traumatic brain damage;
- Moderate limb deformities;
- Dysmelia;
- Phocomelia;
- Significant osteogenesis;
- Spasms, minor joint damage;
- Polyarthrosis;
- Polyarthritis, ankylosing spondylitis;

3.2. Contraindications

- Disturbance of mental functions with significant judgment and intelligence decline, frequent epileptiform fits, and significant disorientation; significant vision disorders.
- Drug and alcohol dependence
- As indicated by the doctor

3.3. Possible side effects

Side effects, when using wheelchairs Barry for disabled, do not exist.

3.4. Preparation for use

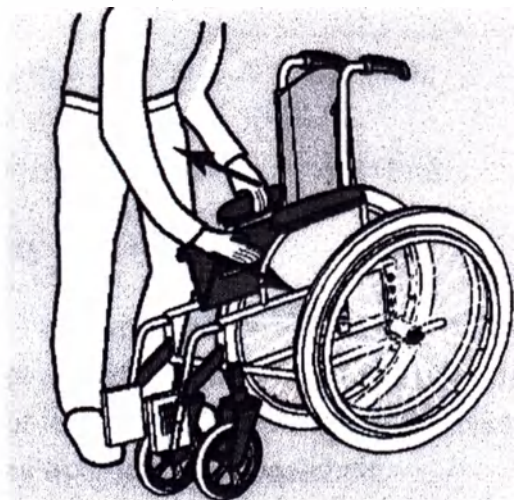
Wheelchairs mechanical Barry with accessories by design are complex technological devices, the correct use of which depends not only on the physical condition, but also the safety of the patient as a whole. Therefore it is necessary to read the instruction manual carefully and comply with even the most basic safety rules.

3.5. Using the Product

- Carefully unpack and remove the wheelchair Barry from the package. If necessary, the package can be reused for subsequent storage and transportation.
- After unpacking, carefully inspect to ensure the manual wheelchair Barry is in a good condition.

1. Unfolding the Wheelchair

- **With one hand, take the armrest and the seat element on the same side of the wheelchair and slightly tilt the wheelchair toward yourself (so that the wheels on the opposite side lift off the floor).**



- Press on the seat cover until the element supporting the seat unfolds to its entire length. The seat should be fully extended.
- Apply both parking brakes of the wheelchair.

3.5.2. Setting the Wheelchair in Motion

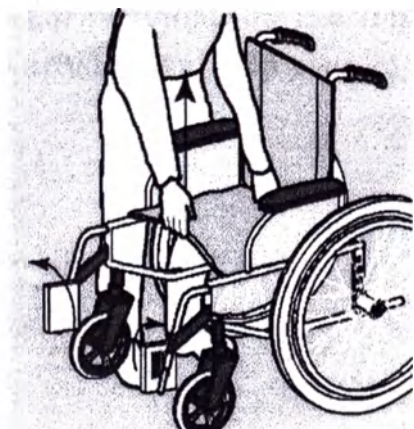
The wheelchair can be set in motion by turning the hoops mounted on the wheels or when it is pushed by a companion.

The parking brake is used to secure the position of the standing wheelchair. The parking brakes are located on both sides of the device. They are used for prolonged stops of the wheelchair.

3.6. Folding the Wheelchair

Hold the two edges of the seat (front and rear) and pull them up.

To avoid the folding mechanism damaging the upholstery, fold the wheelchair by pulling the seat up.



Conditions of Use

- **Wheelchairs Barry** for disabled may be used only on hard and flat surfaces.
- **Wheelchairs Barry** for disabled are suitable for multiple uses. When the wheelchair is used by another patient, it shall be wiped or sanitized and inspected.

During the operation must be maintained following parameters:

Temperature: + 10°C to + 35°C

Relative Humidity: 60 - 85%

Atmospheric pressure: 500 - 1060 hPa

3.8 Safety Precautions

- Do not attempt to reach any object, if this requires you to move forward on the seat.
- Do not attempt to pick up objects from the floor by leaning between your knees.
- Do not lean over the top edge of the backrest to reach objects located behind you, as doing so may overturn the wheelchair.
- Always apply both parking brakes.
- The parking brakes can be used only after stopping the wheelchair: never use them to reduce the speed of the wheelchair, or as a support when getting in or out of the seat.
- It is not recommended to travel over staircases and high obstacles without assistance.
- When passing over daily obstacles (steps, thresholds), position the back wheels of the wheelchair in the direction of movement.
- Companions should never try to raise the wheelchair by holding its removable parts.
- When climbing or descending on inclined surfaces, the companion should hold the wheelchair by its handles.
- Do not leave the wheelchair on an inclined surface.
- When getting in or out of the manual wheelchair Barry, apply the parking brakes to the back (driving) wheels.
- At the beginning of motion, avoid sudden movements and jolts, as they may overturn the wheelchair.
- Do not use the wheelchair without inflating the tires to a pressure of 304kPa-405kPa
- Do not overinflate the tire. It may break and cause injury.
- To avoid injury, keep your fingers away from moving parts.

DISINFECTION

To maximize the service life of manual wheelchairs Barry for disabled, please pay close attention to the following recommendations:

- Clean the upholstery and metal parts with a soft wet cloth. If necessary, the seat and backrest can be washed at 40°C with conventional or liquid detergent.
- Always wipe your wheelchair dry after it is used in the rain.
- If your wheelchair gets dirty, wipe off wet dirt immediately (when possible) and dry your wheelchair thoroughly.
- When caring for manual wheelchairs Barry for disabled, is it not recommended to use alcohol-based, abrasive cleaners, and cleaners with dye or clean your wheelchair with stiff brushes.
- Wheel axle should be cleaned with a clean cloth and a small amount of oil to lubricate.
- After each use, the sanitary equipment should be washed with mild detergent, then rinse under running water, then dry.

5. MAINTENANCE

Wheelchairs Barry with additional executions are designed and manufactured for long-term use. Their term of service in compliance with the rules of operation of 5 years, depending on the conditions and frequency of use.

For this purpose, regularly inspect your manual wheelchair Barry to ensure its constant safety and check its operability, as described below.

Perform a minimum visual inspection of condition and operability of the manual wheelchairs Barry at frequent and regular intervals, as well as each time before the next use.

Regular Checks:

- 1) Make sure that the wheelchair can be easily folded and unfolded. Make sure that the wheelchair can move in a straight line (with no resistance or sidewise deviation).
- 2) Make sure that disengaged parking brakes do not touch the tires. Make sure that the parking brakes operate properly. Make sure that connections are not worn and that the gap between the brake and the tire is properly adjusted.
- 3) Check the folding system for worn or deformed parts.
- 4) Make sure that all screws are tight.
- 5) Make sure that the backrest and seat upholstery are in good condition.
- 6) Make sure that the wheels are parallel to the frame.
- 7) Make sure that the hoops have no irregularities.
- 8) Make sure that the spokes are not deformed, loose or broken.
- 9) Make sure that all screw connections are tight.
- 10) Check the tire wear.
- 11) Make sure that all components of the entire sanitary equipment and have no cracks.

It is recommended to perform a full inspection of the wheelchair at a service center at least once a year.

6. ONGOING REPAIRS

Maintenance and repair of wheelchairs Barry for disabled, including warranty repair, is carried out within the territory of the Russian Federation by the authorized representative of the manufacturer – LTD SIMS 2 at: 6 Novoposelkovaya St., Moscow, 125363, tel: (495) 792-31-90 (multichannel), e-mail: info@sims2.ru.

7. STORAGE AND SERVICE LIFE

Packed wheelchairs Barry for disabled shall be stored in a dry, ventilated area in accordance with fire safety rules in conditions preventing contamination, mechanical damage, and exposure to sunlight.

Environmental temperature: from - 40°C to + 50°C

Relative humidity: from 60% to 80 %

Atmospheric pressure: 500 - 1060 hPa

Shelf life of manual wheelchairs Barry for disabled: 5 years.

Wheelchairs Barry for disabled are designed for 5 years of reliable service subject to regular maintenance as per the User Manual supplied with each product.

8. TRANSPORTATION

Wheelchairs Barry for disabled can be transported by any type of transportation, ensuring protection against mechanical damage and precipitation during loading and unloading operations.

Environmental temperature: from - 40°C to + 50°C

Relative humidity: from 60% to 80 %

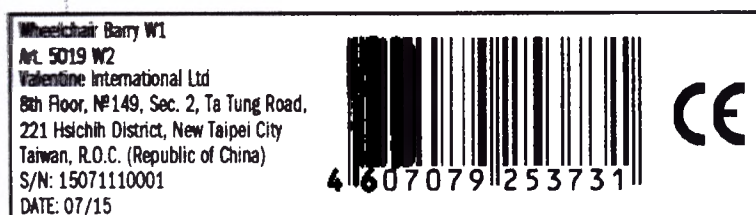
Atmospheric pressure: 500 - 1060 hPa

9. PACKING

Wheelchairs Barry for disabled are supplied in cardboard boxes sized for the wheelchairs.

LABELING

Sample label



Information on the individual packing:

Product name

Art.

Manufacturer's name

Manufacturer's address

Manufacturing country

Serial No.

Manufacturing date

CE marking

Marking for other versions is similar to that shown above.

11. DISPOSAL AND DESTRUCTION PROCEDURE

Upon expiry of their service life or in the event of damage to manual wheelchairs Barry for disabled beyond repair, the user shall dispose of the decommissioned equipment, after it is disinfected, as per SanPiN 2.1.7.2790-10 and Art. 23 of the Federal Law *On Circulation of Medical Products*.

Upon disposal of manual wheelchairs Barry for disabled, their woven fabric, plastic, and metal parts must be separated from each other.

12. WARRANTY

The manufacturer's warranty covers any manufacturing defects within 12 months after the sale of manual wheelchairs Barry for disabled and includes the free replacement of any defective parts. Coverage under the warranty is initiated by providing shipping documents and a written claim.

This warranty does not apply to the following conditions:

- Mechanical damage.
- Defects resulting from natural wear and tear or due to improper use.

When a manufacturing defect is found during the warranty period, the user may contact the authorized manufacturer distributor in the Russian Federation, LTD SIMS 2, at: 6 Novoposelkovaya St., Moscow 125363, tel.: +7 (495) 792-31-90 (multi line), e-mail: info@sims2.ru.

13. CLAIM

When a defective or inconsistent product is found, the claim is accepted by the authorized manufacturer distributor in the Russian Federation, LTD SIMS 2, at: 6 Novoposelkovaya St., Moscow 125363, tel.: +7 (495) 792-31-90 (multi line), e-mail: info@sims2.ru.

Managing Director
«Valentine International Ltd»

 /Johnny Chiu /

Apr. 27, 2016



Managing Director
(Генеральный директор)
"Valentine International Ltd."
(Валентайн Интернейшнл Лтд)
Подпись/ Johnny Chiu / (Джонни Чиу)
«27» апреля 2016 г.

Руководство по эксплуатации

Кресла-коляски Barry с принадлежностями

1. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретя кресла-коляски Barry.

Каждая кресла-коляска Barry тестируется производителем на безопасность и функциональность, и покидает завод в наилучшем состоянии.

В данном Руководстве содержится информация о функциях, необходимых для ежедневного применения кресла-колясок Barry. Таким образом, Вам следует регулярно обращаться к данному Руководству по эксплуатации, как к практическому справочнику, постоянно находящемуся под рукой.

"Valentine

International

Ltd."

2. ОПИСАНИЕ И РАБОТА

Кресла-коляски Barry приводятся в движение вручную и служат исключительно для передвижения больных и инвалидов с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата самостоятельно или с помощью сопровождающего его лица. Пользоваться кресла-колясками Barry без посторонней помощи разрешается только тем лицам, которые физически и умственно в состоянии правильно ее эксплуатировать (приводить в движении, управлять, тормозить). Кресла-коляски Barry должны соответствовать вашему состоянию здоровья.

2.1. Назначение изделия

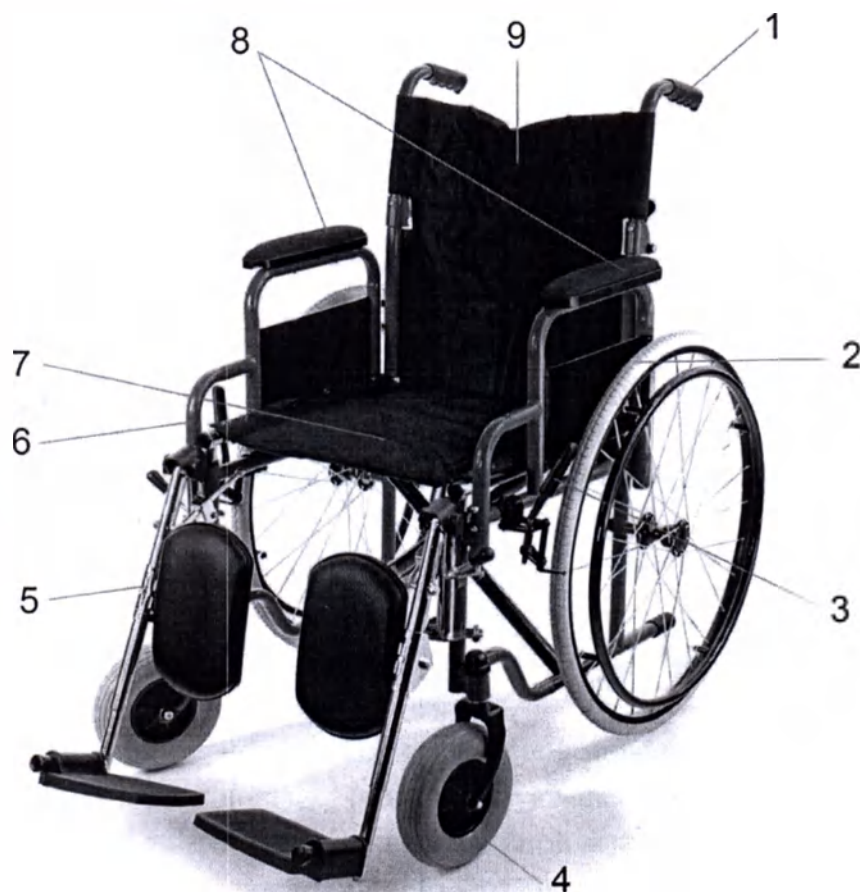
Кресла-коляски Barry предназначены для перемещения взрослых людей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата в помещениях с возможностью установки санитарного оснащения.

2.2. Состав изделия

1. Кресла – коляска

Кресла-коляска поставляется в собранном виде.

Кресла-коляска состоит из различных деталей. На схеме отмечены лишь ее основные элементы.



- 1 – Ручки для толкания
- 2 – Заднее колесо (ведущее колесо)
- 3 – Тормоз
- 4 – Переднее колесо (поворотное колесо)

- 5 – Подножки
- 6 – Рама
- 7 – Сиденье
- 8 – Подлокотники
- 9 – Спинка

- **Ручки для толкания** служат для перемещения кресла-коляски с человеком. Ручки для толкания оснащены анатомической насадкой из противоскользящего материала – полипропилена (марка: 1500J) для удобства сопровождающего лица. Ручки для толкания не регулируются по высоте.

- **Заднее колесо (ведущее колесо)** состоит из колеса, оси и обручей. Задние колеса обеспечивают стабильность коляски и позволяют приводить ее в движение при помощи обручей.

Материал задних колес: полиуретан (марка: PMC-790).

- **Тормоз** используется для фиксации стоящей коляски. Тормоз применяют при длительных остановках кресла-коляски. Тормоз оснащен анатомической насадкой из противоскользящего материала - полипропилена (марка: 1500J).

- **Переднее колесо (поворотное колесо)** состоит из колеса и вилки. Передние колеса обеспечивают контакт передней части коляски с полом и направляют движение коляски посредством изменения положения вилки.

Материал передних колес: полиуретан (марка: PMC-790).

- **Подножки** состоят из регулируемой стойки и ножной панели, поддерживающей ноги.

Материал подножек: полипропилен (марка: 1500J).

- **Рама** является несущей конструкцией кресла-коляски, состоящая из боковых элементов рамы, включая элементы сидения и спинки.

Материал рамы: углеродистая сталь с антикоррозийным покрытием из хрома (марка: Q 235 C). В вариантах исполнения (Barry W1 (арт. 5019 W2), Barry W24 (арт. 5019 W24), Barry W2 (арт. 5019 W2P), Barry W2 SF (арт. 5019C0102SFR) рама окрашена краской «Ningbo Honesty Electric Technical» зеленого цвета (зеленый пигмент – зелень свинцовая хромовая).

- **Сиденье**

Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств. На кресла-коляске установлено стандартное сиденье, при желании клиента есть возможность установки сиденья другого размера (сиденья с различными размерами представлены в принадлежностях).

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

- **Подлокотники**

Кресла-коляски оснащены подлокотниками несъемного типа это обеспечивает всему устройству монолитность, долгий срок эксплуатации и устойчивость. Подлокотники имеют ступенчатый вид, что отличает повышенной маневренностью и дает возможность пользователю без труда подъезжать к разнообразным предметам интерьера.

Запрещено поднимать коляску за подлокотники!

Материал обивка подлокотника: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Спинка съемная, легко моется, инертна термически и химически, стойкая к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

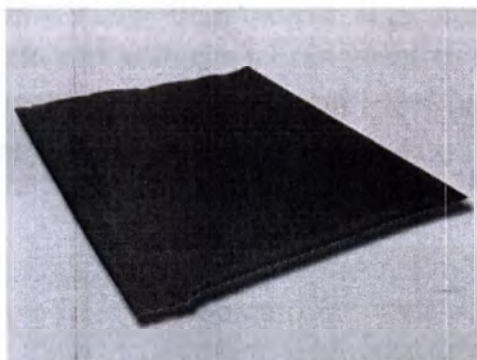
На кресла-коляске установлена стандартная спинка, при желании клиента есть возможность установки спинки универсальной (представлена в принадлежностях) с регулируемой шириной.

Материал спинки: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

2. Руководство по эксплуатации (на бумажном носителе, на русском языке).

Принадлежности:

1. Сиденье 36 см (арт. 001)



Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 36 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 36 см (ШхГ): 36x40 см.; Вес: 0,47 кг.

2. Сиденье 38 см (арт. 001)



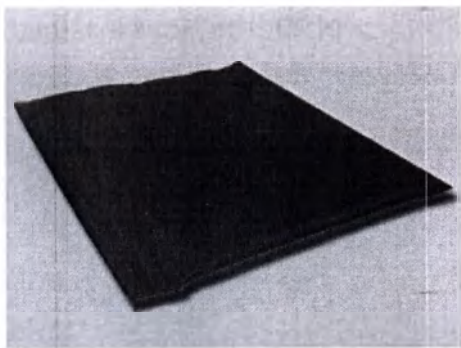
Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 38 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 38 см (ШхГ): 38x40 см.; Вес: 0,47 кг.

3. Сиденье 41 см (арт. 001)



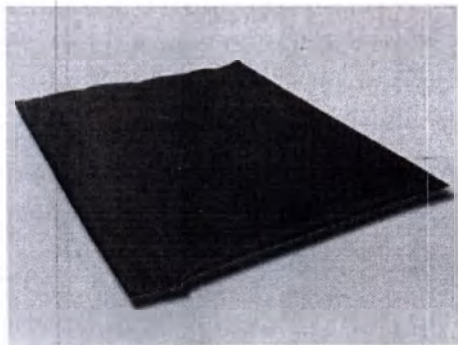
Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 41 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 41 см (ШхГ): 41х40 см.; Вес: 0,47 кг.

4. Сиденье 43 см (арт. 001)



Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 43 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 43 см (ШхГ): 43х40 см.; Вес: 0,47 кг.

5. Сиденье 46 см (арт. 001)



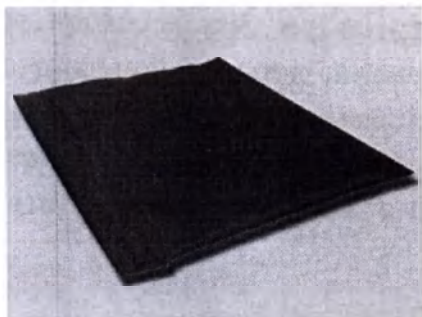
Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 46 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 46 см (ШхГ): 46х40 см.; Вес: 0,47 кг.

6. Сиденье 48 см (арт. 001)



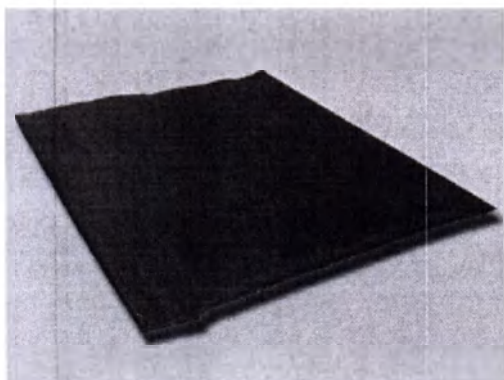
Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 48 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 48 см (ШхГ): 48х40 см.; Вес: 0,47 кг.

7. Сиденье 51 см (арт. 001)



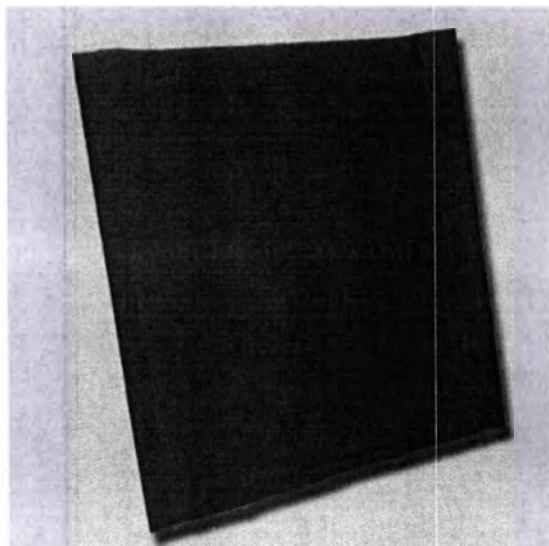
Сиденье съемное, легко моется, инертно термически и химически, стойкое к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств.

При желании клиента есть возможность установки сиденья с шириной 51 см взамен сиденья входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал сиденья: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Размер сиденья 51 см (ШхГ): 51х40 см.; Вес: 0,47 кг.

8. Спинка (арт. 002)



Спинка съемная, легко моется, инертна термически и химически, стойкая к воздействию мочи, крови, мазям, маслам, жирам и всех дезинфицирующих средств. Спинка является универсальной, т.к. при заменах ширины сиденья ее можно с помощью крепления-липучек отрегулировать под тот размер, который необходим.

Материал спинки: нейлон 100% (марка: Oxford 1680D, краситель iDye Poly (черный)).

Высота спинки: 46 см.; Ширина спинки (min-max): 34-70 см; Вес: 0,51 кг.

9. Колесо переднее без вилки (арт. 016)

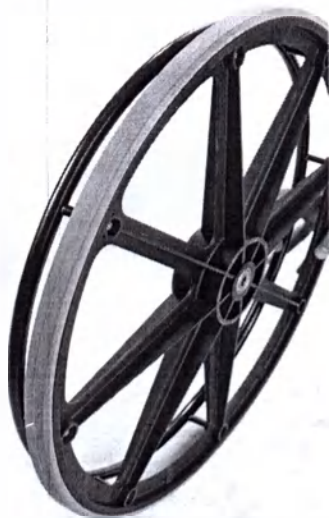


Колесо переднее без вилки является запасной частью к кресла-коляски.

Материал колеса: полиуретан (марка РМС-790).

Диаметр колеса переднего без вилки: 20 см.; Диаметр диска: 10 см.; Вес: 0,8 кг.

10. Колесо магнум (арт. 025М)



Колесо магнум с втулкой под быстросъёмную ось оборудовано спицами и обручем для ручного привода. Оснащается резиновыми покрышками без камеры (цельнолитая шина).

При желании клиента есть возможность установки колеса магнум взамен колеса входящего в стандартную комплектацию кресла-коляски.

Материал колеса магнум:

Спицы: углеродистая сталь (марки: ML45) с антикоррозийным покрытием из хрома.

Втулка: углеродистая сталь (марки: ML45) с антикоррозийным покрытием из хрома.

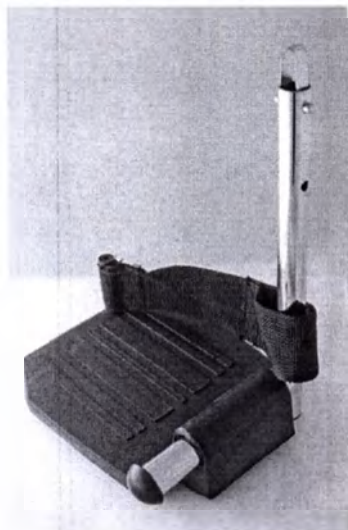
Обод: углеродистая сталь (марки: ML45) с антикоррозийным покрытием из хрома.

Обруч: углеродистая сталь (марки: ML45) с антикоррозийным покрытием из хрома.

Шина: полиуретан (марка РМС-790).

Диаметр колеса магнум: 60 см.; Диаметр диска: 54 см.; Вес: 3 кг.

11. Подножка левая (арт. 047L)



Подножка левая состоит из регулируемой стойки и ножной панели, поддерживающей ногу.

Подножка левая является запасной частью к кресла-коляски.

Материал подножки левой: полипропилен (1500J).

Высота подножки левой: 17 см.; Вес: 0,6 кг.

12. Подножка правая (арт. 047R)



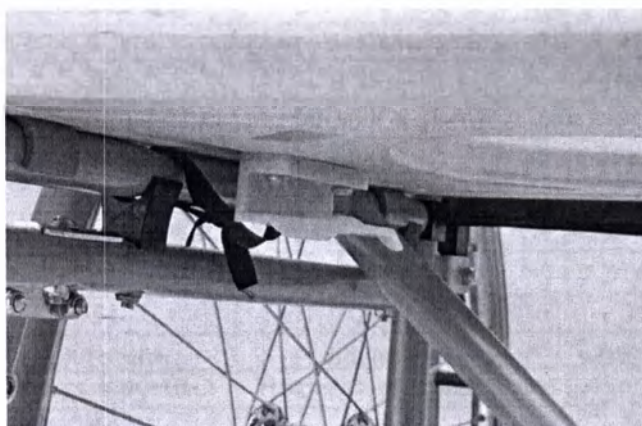
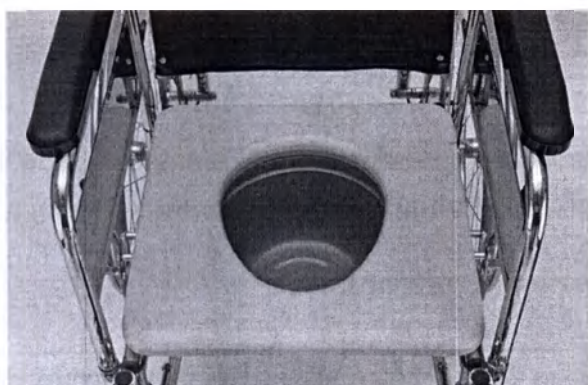
Подножка левая состоит из регулируемой стойки и ножной панели, поддерживающей ногу.

Подножка правая является запасной частью к кресла-коляски.

Материал подножки правой: полипропилен (1500J).

Высота подножки левой: 17 см.; Вес: 0,6 кг.

13. Санитарное оснащение Potty



По желанию пациента санитарное оснащение может устанавливаться на кресла-коляску вместо сидения. Санитарное оснащение крепится и надежно фиксируется на раме с помощью пазов. Санитарное оснащение состоит из санитарной емкости и стульчака. К стульчаку прикреплены пазы для фиксации санитарной емкости. Санитарную емкость можно извлекать для гигиенических процедур. Санитарная емкость и стульчак кресла-коляски съемные, изготовлены из легко моющегося материала - полипропилен (1500J).

Вес санитарного оснащения Potty: 2 кг

Размер стульчака (ШхГ): 51х40 см

Высота санитарной емкости: 17 см.; Диаметр санитарной емкости: 21 см Вес санитарной емкости: 0,6 кг.

Внимание!!!

Кресла-коляска комплектуется санитарным оснащением только по желанию клиента как принадлежность.

2.3. Техническое описание

Кресла-коляски Barry с принадлежностями производятся и выпускаются без допусков, согласно техническим характеристикам, приведенных в таблицах 1-3.

Технические характеристики кресла-колясок Barry

Таблица 1

Модель/ характеристики	Barry W1 (арт. 5019 W2)	Barry W24 (арт. 5019 W24)	Barry W2 (арт. 5019 W2P)	Barry W2 SF (арт. 5019C0102SFR)
Вес, кг	17	17	18	17,5
Складная	да	да	да	да
Габариты (ШхДхВ), см	60 x 98 x 87	60 x 98 x 87	61 x 100 x 88	60 x 98 x 87
Габаритные размеры сиденья (ШхГ), см	46x40	46x40	46x40	46x40
Угол наклона сиденья	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Регулировка высоты сиденья	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
Высота от пола до сиденья, см	51	51	50	50
Спинка	Складная	Складная	Складная	Складная
Угол наклона спинки	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Высота спинки, см	46	46	46	46
Подножки	Фиксированные, регулируемые по высоте с упором для голени	Фиксированные, регулируемые по высоте с упором для голени	Съемные, откидные, регулируемые по высоте с упором для голени	Съемные, регулируемые по высоте с упором для голени
Длина подножек, см	30-40	30-40	30-40	44-54
Подлокотники	Фиксированные	Фиксированные	Съемные	Съемные
Высота подлокотников, см	28	28	24	24
Тип задних колес	Цельнолитые, полиуретановые с протектором	Пневматические, полиуретановые с протектором	Цельнолитые, полиуретановые с протектором	Цельнолитые, полиуретановые с протектором
Диаметр заднего колеса, см	60	60	60	60
Диаметр диска заднего колеса, см	54	54	54	54
Тип передних колес	Литые	Литые	Литые	Литые
Диаметр переднего колеса, см	20	20	20	20
Диаметр диска переднего колеса, см	10	10	10	10
Материал обивки	Нейлон	Нейлон	Нейлон	Нейлон
Максимальная нагрузка, кг	100	100	100	100
Минимальная ширина разворота, см	100	100	100	100
Минимальный радиус поворота, см	65	65	65	65
Усилие складывания (раскладывания), Н	48	48	48	48
Усилие закрепления спинки, Н	48	48	48	48
Усилие регулирования длины подножки, Н	35	35	35	35
Зазор между поверхностью и колесом, см	0,2	0,2	0,2	0,2

Усилие на рукоятке стояночного тормоза, Н	48	48	48	48
Усилие к ручкам спинки, Н	70	70	70	70
Усилие к ободу колеса, Н	35	35	35	35
Усилие перемещения кресла-коляски с номинальной нагрузкой на сиденье, Н	40	40	40	40
Возрастная группа	Для Взрослых	Для Взрослых	Для Взрослых	Для Взрослых

Технические характеристики кресла-колясок Barry

Таблица 2

Модель/ характеристики	Barry W3 (арт. 5019C0103SF)	Barry W4	Barry W5
Вес, кг	18	19	19
Складная	да	да	да
Габариты (ШхДхВ), см	62 x 100 x 92	65 x 107 x 97	65,5 x 107 x 98
Габаритные размеры сиденья (ШхГ), см	46x40	46x40	46x40
Угол наклона сиденья	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Регулировка высоты сиденья	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
Высота от пола до сиденья, см	50	50	51
Спинка	Складная	Складная	Складная
Угол наклона спинки	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Высота спинки, см	46	46	46
Подножки	Съемные, откидные, регулируемые по высоте с упорами под пятки	Съемные, регулируемые по высоте с упором для голени	Съемные, регулируемые по высоте с упорами для голени
Длина подножек, см	30-40	34-49	43-50
Подлокотники	Съемные	Съемные, откидные	Съемные, откидные
Высота подлокотников, см	24	26	27
Тип задних колес	Пневматические, полиуретановые с протектором	Цельнолитые, полиуретановые с протектором	Литые
Диаметр заднего колеса, см	60	60	60
Диаметр диска заднего колеса, см	54	54	54
Тип передних колес	Литые	Литые	Литые
Диаметр переднего колеса, см	20	20	20
Диаметр диска переднего колеса, см	10	10	10
Материал обивки	Нейлон	Нейлон	Нейлон
Максимальная нагрузка, кг	100	120	120
Минимальная ширина разворота, см	100	100	100
Минимальный радиус поворота, см	65	65	65
Усилие складывания (раскладывания), Н	48	48	48
Усилие закрепления спинки, Н	48	48	48
Усилие регулирования длины и угла наклона подножки, Н	35	35	35
Максимальный зазор между поверхностью и колесом, см	0,2	0,2	0,2
Усилие на рукоятке стояночного тормоза, Н	48	48	48
	70	70	70

Усилие к ободу колеса, Н	35	35	35
Усилие перемещения кресла-коляски с номинальной нагрузкой на сиденье, Н	40	40	40
Возрастная группа	Для Взрослых	Для Взрослых	Для Взрослых

Технические характеристики кресла-колясок Barry

Таблица 3

Модель/ характеристики	Barry W6	Barry W7	Barry W8
Вес, кг	18	18	16,5
Складная	да	да	да
Габариты (ШхДхВ), см	65 x 105 x 89	65 x 110 x 89	60 x 98 x 85
Габаритные размеры сиденья (ШхГ), см	46x40	46x40	46x40
Угол наклона сиденья	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Регулировка высоты сиденья	Не регулируется	Не регулируется	Не регулируется
Высота от пола до сиденья, см	51	51	49
Спинка	Складная	Складная	Складная
Угол наклона спинки	Не регулируемый	Не регулируемый	Не регулируемый
Высота спинки, см	46	46	46
Подножки	Съемные, регулируемые по высоте и углу наклона с упорами для голени	Съемные, регулируемые по высоте и углу наклона с упорами под пятки	Съемные, откидные, регулируемые по высоте упорами под пятки
Длина подножек, см	43-50	43-50	36-46
Подлокотники	Съемные, откидные	Съемные, откидные	Съемные, откидные
Высота подлокотников, см	25	25	23
Тип задних колес	Литые	Цельнолитые, полиуретановые с протектором	Цельнолитые, полиуретановые с протектором
Диаметр заднего колеса, см	60	60	60
Диаметр диска заднего колеса, см	54	54	54
Тип передних колес	Литые	Литые	Литые
Диаметр переднего колеса, см	20	20	20
Диаметр диска переднего колеса, см	10	15	10
Материал обивки	Нейлон	Нейлон	Нейлон
Максимальная нагрузка, кг	120	120	120
Минимальная ширина поворота, см	100	100	100
Минимальный радиус поворота,	65	65	65
Усилие складывания (раскладывания), Н	48	48	48
Усилие закрепления спинки, Н	48	48	48
Усилие регулирования длины и угла наклона подножки, Н	35	35	35
Максимальный зазор между поверхностью и колесом, см	0,2	0,2	0,2
Усилие на рукоятке ручного тормоза, Н	48	48	48
Усилие к ручкам спинки, Н	70	70	70
Усилие к ободу колеса, Н	35	35	35

Усилие перемещения кресла-коляски с номинальной нагрузкой на сиденье, Н	40	40	40
Возрастная группа	Для Взрослых	Для Взрослых	Для Взрослых

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Кресла-коляски Barry предназначены для перемещения взрослых людей с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата в помещениях с возможностью установки санитарного оснащения.

3.1. Показания

- Паралич нижних конечностей
- Манингомиелит
- Прогрессирующая мышечная дистрофия
- Детский церебральный паралич
- Множественный склероз
- Гемиплегия центральной части тела
- Посттравматические повреждения мозга
- Деформации конечностей средней тяжести
- Дисмелия
- Фокомелия
- Выраженный остеогенез
- Судороги, незначительные повреждения суставов
- Полиартрозы
- Полиартриты, болезнь Бехтерева

3.2. Противопоказания

- Расстройства психических функций с выраженным снижением критики, интеллекта, частыми эпилептиформными припадками, выраженными нарушениями ориентации; а также выраженные нарушения функций органа зрения.
- Наркологическая зависимость, алкоголизм
- По показанию врача

3.3. Возможные побочные действия

Побочных действий при применении кресла-колясок Barry не существует.

3.4. Подготовка изделия к использованию

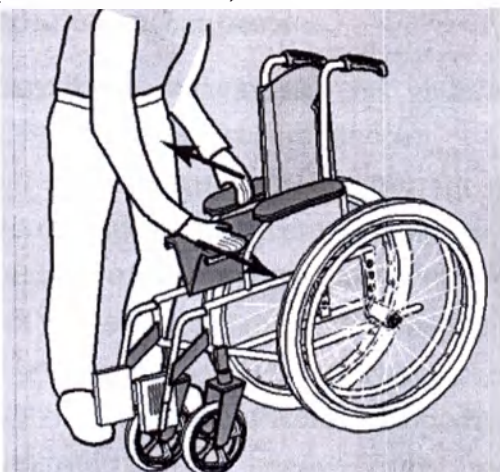
Кресла-коляски Barry с принадлежностями по своей конструкции являются довольно сложными технологическими устройствами, от правильного использования которых зависит не только физическое состояние, но и безопасность больного в целом. Поэтому надо ознакомиться с руководством по эксплуатации и тщательно соблюдать даже самые элементарные правила техники безопасности.

3.5. Использование изделия

- Аккуратно распакуйте и извлеките кресла-коляску Barry из упаковки. При необходимости упаковка может быть повторно использована для последующего хранения и транспортировки.
- После распаковки внимательно проверьте целостность кресла-коляски Barry.

3.5.1. Раскладывание коляски

- Возьмитесь одной рукой за подлокотник и элемент сиденья на одной стороне коляски и слегка наклоните коляску к себе (так чтобы колеса на противоположной стороне оторвались от пола).



- Нажмите на обивку сиденья, пока элемент, поддерживающий сидение, не разложится на всю длину. Сиденье должно быть полностью расправлено.
- Поставьте коляску на оба стояночных тормоза

3.5.2. Приведение коляски в движение

Передвижение кресла-колясок Barry осуществляется самостоятельно за счет движения обручами, установленными на колесах или с помощью сопровождающего лица.

Стояночный тормоз используется для фиксации стоящей коляски. Стояночный тормоз располагается с двух сторон. Применяются при длительных остановках коляски.

3.6. Складывание коляски

Возьмитесь за два края сиденья (передний и задний) и потяните их вверх.

Во избежание повреждения обивки складным механизмом складывайте коляску, подтягивая сидение вверх.



3.7. Условия применения

- Кресла-коляски Barry пригодны для перемещения в помещениях.
- Кресла-коляски Barry пригодны для многократного применения. При использовании другим пациентом кресла-коляску Barry необходимо протереть или продезинфицировать, а также провести инспекцию ее состояния.

В процессе эксплуатации должны выдерживаться следующие параметры:

Температура: от + 10°C до + 35°C

Относительная влажность: 60 - 85 %

Атмосферное давление: 500 - 1060 гПа

3.7. Меры безопасности

- Не пытайтесь дотянуться до какого-либо предмета, если Вам для этого необходимо передвинуться на сидении вперед.
- Не пытайтесь поднимать предметы с пола, наклоняясь между коленями.
- Не наклоняйтесь над верхним краем спинки, чтобы достать до предметов, находящихся позади Вас: это может привести к опрокидыванию коляски.
- Всегда устанавливайте одновременно оба стояночных тормоза.
- Стояночные тормоза используются только после остановки коляски: ни в коем случае не применяйте их для снижения скорости коляски или в качестве опоры при пересадке.
- Не рекомендуется преодолевать лестничные пролеты и высокие препятствия без посторонней помощи.
- При преодолении повседневных препятствий (ступенек, порогов) нужно расположить задние колеса коляски по направлению движения.
- Сопровождающим лицам не следует поднимать коляску, держась за съемные части.
- При подъеме или спуске по наклонным поверхностям сопровождающему лицу следует придерживать коляску за ручки.
- Не оставлять коляску на наклонных поверхностях.
- При посадке или высадке в/из кресла-коляски механические Barry следует поставить задние (приводные) колеса на стояночные тормоза.
- При начале движения избегайте резких движений и толчков. Это может привести к опрокидыванию.
- Не используйте коляску, не накачав шины до давления 304кПа-405кПа
- Не накачивайте шины слишком сильно. Она может лопнуть и нанести травмы.
- Во избежание травм берегите пальцы от подвижных деталей.

4. ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Чтобы максимально продлить срок службы кресла-колясок Barry, следует обратить особое внимание на нижеследующие рекомендации:

- Очистите сидение, спинку и металлические элементы влажной мягкой салфеткой. При этом может использоваться мягкое чистящее средство. При необходимости сидение и спинку можно стирать при 40⁰С с обычным или жидким чистящим средством.
- Тщательно вытирайте досуха коляску после каждой поездки в дождь.
- При загрязнении коляски, по возможности, немедленно сотрите влажную грязь и тщательно досуха вытрите коляску.
- При уходе за кресла-колясками Barry не рекомендуется использовать спиртосодержащие, абразивные чистящие средства и средства с красителями, а также проводить обработку с помощью жестких щеток.
- Оси колес необходимо вытирать чистой салфеткой и смазывать небольшим количеством масла.
- После каждого использования санитарное оснащение необходимо мыть мягким моющим средством, затем промывать в проточной воде, затем высушить.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Кресла-коляски Barry с принадлежностями спроектированы и сконструированы для применения в течение длительного времени. Срок их службы при соблюдении правил эксплуатации 5 лет в зависимости от условий и частоты применения.

С этой целью необходимо проводить регулярный осмотр кресла-коляски механической Barry для обеспечения постоянной гарантии ее безопасности и проверки работоспособности, как описано ниже.

Необходимо производить минимальную визуальную проверку состояния и работоспособности кресла-коляски Barry через частые регулярные промежутки времени и каждый раз перед повторным применением.

Регулярные проверки:

- 1) Убедитесь, что коляска легко складывается и раскладывается. Удостоверьтесь в том, что коляска движется по прямой линии (без сопротивления или отклонения в сторону).
- 2) Убедитесь, что снятые стояночные тормоза не касаются шин. Удостоверьтесь в надлежащей работе стояночных тормозов. Убедитесь, что соединения не изношены и что зазор между тормозом и шиной правильно отрегулирован.
- 3) Проверьте систему складывания на наличие изношенных или деформированных деталей.
- 4) Убедитесь, что все винты надежно затянуты.
- 5) Убедитесь, что обивка сидения и спинки находятся в хорошем состоянии.
- 6) Убедитесь в том, что колеса стоят параллельно раме.
- 7) Убедитесь, что обручи не имеют неровностей.
- 8) Убедитесь, что спицы не деформированы, не ослаблены и не сломаны.
- 9) Убедитесь, что все винтовые соединения затянуты
- 10) Проверьте износ шины
- 11) Убедитесь, что все составные части санитарного оснащения целые и не имеют трещины.

Рекомендуется не реже одного раза в год проводить полную проверку кресла-коляски в центр техобслуживания.

6. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Техническое обслуживание и ремонт кресла-колясок Barry, включая гарантийный ремонт производится на территории РФ уполномоченным дистрибьютором производителя - ООО «СИМС-2» по адресу: 125363, г. Москва, ул. Новопоселковая, д.6, тел: (495) 792-31-90 (многоканальный), e-mail: info@sims2.ru.

7. ХРАНЕНИЕ И СРОК СЛУЖБЫ

Упакованные кресла-коляски Barry должны храниться в сухом, проветриваемом помещении в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей.

Хранение надлежит осуществлять при следующих условиях:

Температура: от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$

Относительная влажность: 60-80%

Атмосферное давление: 500 - 1060 гПа

Срок хранения кресла-колясок Barry: 5 лет

Кресла-коляски Barry рассчитаны на 5 лет безотказной службы при условии регулярного технического обслуживания согласно Руководству по эксплуатации, прилагаемому к каждому изделию.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА

Кресла-коляски Barry можно транспортировать любыми видами транспорта, с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков при погрузочно-разгрузочных работах.

Температура: от -40°C до $+50^{\circ}\text{C}$

Относительная влажность: 60-80%

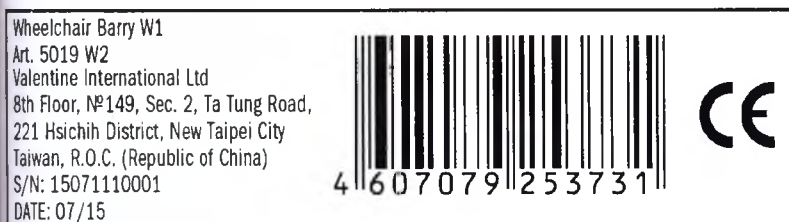
Атмосферное давление: 500 - 1060 гПа

9. УПАКОВКА

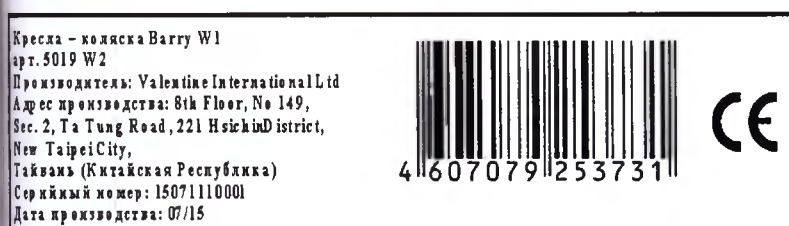
Кресла-коляски Barry поставляются в коробке из картона размеры, которой зависят от размера кресла-коляски.

10. МАРКИРОВКА

Пример маркировки



Информация на индивидуальной упаковке:
Название изделия
Артикул
Наименование производителя
Адрес предприятия изготовителя
Страна производитель
Серийный номер
Дата производства
Маркировка CE



Маркировка на других вариантах исполнения аналогична.

11. ПОРЯДОК И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ И УНИЧТОЖЕНИЯ

По истечении срока службы или порче кресла-колясок Barry, исключающей возможность ремонта, пользователь должен утилизировать, после проведения дезинфекции, выведенное из эксплуатации оборудование, согласно СанПин 2.1.7.2790-10 и ст. 23 Федерального закона "Об обращении медицинских изделий".

В случае утилизации кресла-колясок Barry, тканые, пластиковые и металлические части должны быть отделены друг от друга.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия охватывает любые заводские дефекты в течение 12 месяцев со дня продажи кресла-колясок Baggy и включает в себя бесплатную замену неисправных деталей. Гарантия распространяется при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

- Механические повреждения
- Дефекты, возникшие в результате естественного износа изделия или его несоответствующего использования

В период гарантийного срока при обнаружении заводских дефектов пользователь может обратиться к уполномоченному дистрибьютору производителя в РФ - ООО «СИМС-2» по адресу: 125363, г. Москва, ул. Новопоселковая, д.6, тел: (495) 792-31-90 (многоканальный), e-mail: info@sims2.ru.

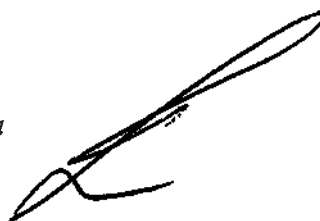
14. РЕКЛАМАЦИЯ

При обнаружении брака или несоответствия изделия претензии принимают уполномоченным дистрибьютором производителя в РФ - ООО «СИМС-2» по адресу: 125363 г. Москва, ул. Новопоселковая, д.6, тел: (495) 792-31-90 (многоканальный), e-mail: info@sims2.ru.

Генеральный директор
«Valentine International Ltd.»
(Валентайн Интернейшнл Лтд)

*подпись/ Johnny Chiu / (Джонни Чиу)
27 апреля 2016 г.*

Переводчик Петрова Екатерина Николаевна



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью

43
лист. Нотариус а



Город Москва.

Пятого мая две тысячи шестнадцатого года.

Я, Бабакина Марина Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Яковенко Инны Алексеевны, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Петровой Екатериной Николаевной в моем присутствии. Личность её установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 2-1689

Взыскано по тарифу: 100 руб. 00 коп.

200 руб. 00 коп. (ТПР)



ВРИО нотариуса



05 МАЙ 2016

Я, Бабакина Марина Владимировна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Яковенко Инны Алексеевны, свидетельствую верность этой копии с подлинником документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет. Мною, лицу, обратившемуся за совершением нотариального действия, разъяснено, что при свидетельствовании верности копии документа не подтверждается за достоверность содержания документа и соответствие изложенных в нем фактов действительности. Зарегистрировано в реестре за № 2-1689. Взыскано по тарифу: 100 руб. 00 коп. 200 руб. 00 коп. (ТПР). ВРИО Нотариуса



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью

43
лист. Нотариус а